

COMITES RS

ATUALIDADES ITALIANAS

setembro 2022

Informativo do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul

Ano I - nº 04

Cin- Cin!

Desde a chegada dos italianos, a produção do vinho gaúcho vem ganhando destaque no mercado internacional.

Um setembro de mudanças

Salve amici!

O mês de setembro chegou e com ele a mudança para uma nova estação, na Itália o outono e, aqui no Brasil, a primavera onde os novos ares da estação trazem o renascimento da natureza representada pelo frescor do aroma e pela riqueza das flores que embelezam o cenário gaúcho.

Mas, setembro também foi um mês de mudanças importantes para a comunidade italiana, seja no cenário internacional, com a realização das eleições políticas que renovaram o parlamento ou, em nosso Estado, com a chegada do novo Cônsul-Geral, S.E. Valerio Caruso. A propósito, registramos em nossas páginas a sua primeira reunião oficial com os conselheiros do COMITES RS, no qual foi renovado o pleno interesse em agir em sintonia com as ações realizadas pelo Consulado-Geral em benefício dos italianos estabelecidos no Rio Grande do Sul.

Setembro também marcou a realização da 3ª edição da maior e principal feira profissional de vinhos da América Latina, a *Wine South America* (Bento Gonçalves) com recorde de público e de negócios, além de intensa participação internacional. A Itália também foi um dos destaques da programação da feira, apresentando cerca de 200 rótulos aos visitantes. A participação italiana teve abertura oficial pelo Embaixador Azzarello e pelo Cônsul-Geral, Caruso, juntamente com a agência ITA do governo italiano que promoveu a vinda do *Master of Wine italiano*, Gabriele Gorelli.

Por fim, a edição traz os acontecimentos realizados pelas diversas associações culturais que solicitam a sua divulgação. Sempre lembrando que esta revista informativa integra os canais de comunicação disponibilizados pelo COMITES RS com o objetivo aproximar de os nossos concidadãos que aqui residem, apresentamos os temas de maior relevância e trazendo informações de interesse da coletividade italiana.

Para falar conosco, informar, sugerir e receber as edições eletrônicas (em formato PDF) é muito fácil, basta entrar em contato com a Comissão de Comunicação pelo do e-mail: contato@comitesrs.com.br.

Participe conosco!



COMITES RS
ATUALIDADES ITALIANAS

COMITES RS Gestão 2021 -2026

Presidente: Emir Parisotto
Vice-Presidente: Stephania Puton
Tesoureiro: Marinez Zorzi Angeli
Secretário: Leonardo Conedera

Rosaria Anele
Cristina Mioranza
Neiva Maria Cantarelli
Ladir Brandalise
Valdecir Ferrari
Ildo Busnello

Fernando Biffignandi
Maura De Carli
José Antonio Celia
Zita Bisinella
José Carlos Grandó
Juvenal Dal Castel

EXPEDIENTE

O COMITES - Atualidades Italianas é uma publicação mensal do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul, editada pela Comissão de Comunicação e distribuída gratuitamente pela internet.

Sugestões de pauta podem ser enviadas para : contato@comitesrs.com.br

Endereço: Rua Dr. Carlos Barbosa, 590 - CEP: 90880-001 - Medianeira - Porto Alegre - RS - Brasil

Telefone de contato: (51) 3228.7728 - www.comitesrs.com.br

A Itália e as eleições políticas de setembro

Os cidadãos residentes na Itália foram às urnas em 25 de setembro de 2022 para escolher os novos parlamentares. Os cidadãos italianos residentes no exterior escolheram os seus representantes três dias antes, através do voto por correspondência.



O partido *Fratelli d'Italia* (Giorgia Meloni) recebeu 26% dos votos nas eleições de domingo, o que significa que a coalizão de direita que lidera terá a maioria no Parlamento, em uma coalizão com a *Lega* (Matteo Salvini) e o *Forza Italia* (Silvio Berlusconi), obtendo 237 cadeiras na Câmara dos Deputados, lembrando que existem 400 cadeiras disponíveis. Esta aliança também terá maioria no Senado, com 115 cadeiras.

O *Partito Democratico* (Enrico Letta) recebeu 19% dos votos e se coligou com duas formações ambientalistas formando uma coalizão com 84 cadeiras na Câmara e 44 no Senado. Já o Movimento Cinque Stelle (Giuseppe Conte) recebeu 15,4% dos votos e terá 52 deputados e 28 senadores.

A aliança *Azione - Italia Viva* (Carlo Calenda) conquistou 7,8% dos votos e ocupará 21 cadeiras na Câmara e nove no Senado. As vagas restantes serão distribuídas entre partidos menores.



Giorgia Meloni

Quais serão as próximas etapas?

A previsão é de que o Parlamento seja empossado em 13 de outubro com a primeira reunião entre o Senado e a Câmara. Provavelmente, após 17 de outubro, o Presidente da República confiará a tarefa de formar o novo governo através «della Cerimonia della Campanella» (toque do sino) onde os novos governantes solicitarão o voto de confiança ao Parlamento.



Como foi a eleição na «*circoscrizione dell'America Meridionale*»?

A comunidade italiana no Brasil não terá representantes no Senado, em Roma, segundo resultados da eleição parlamentar. O mais votado foi o argentino Mario Alejandro Borghese (*Movimento Associativo Italiani all'Estero*), ele recebeu 58.233 votos e vai ocupar a única vaga disponível para toda a América do Sul.

Já a disputa pelas duas vagas na Câmara, os ítalo-brasileiros conseguiram eleger Fabio Porta (*Partito Democratico*), que obteve 22.436 votos. A outra cadeira também ficou com a Argentina, representada por Franco Tirelli (*Movimento Associativo Italiani all'Estero*), com 44.468 votos.



Atenção!

Importante referir que a análise política não é objeto de pauta da Revista do COMITES RS. Esclarecemos que as informações apresentadas têm como única proposta documentar o importante processo eleitoral que definiu os novos representantes do Parlamento Italiano.

Mensagem do representante Ítalo-Brasileiro na Câmara de Deputados

Foi com grande honra e satisfação que o COMITES RS recebeu uma mensagem especial do recém-eleito, Deputado Fabio Porta, representante Ítalo-Brasileiro em *Montecitorio*. Reproduzimos na íntegra escrita em italiano.



E' per me un onore oltre che un grande piacere rivolgermi alla grande comunità italiana del Rio Grande del Sud attraverso questo prezioso strumento di informazione.

Il Comites, infatti, rappresenta tutti i cittadini italiani residenti nella circoscrizione consolare, così come i parlamentari eletti nella Ripartizione sono i rappresentanti legittimi degli italiani del Sudamerica. Per me, unico residente in Brasile eletto al Parlamento italiano nel corso delle recenti elezioni politiche, la soddisfazione e soprattutto la responsabilità che derivano da tale risultato sono enormi.

Vorrei esprimere anzitutto un ringraziamento alle migliaia di persone che con il loro voto, anche dal Rio Grande del Sud, hanno voluto confermarmi sostegno e fiducia per una sfida non semplice; la loro forza, come quella di tutti gli elettori che dal Brasile e dal resto del Sudamerica mi hanno sostenuto, saranno senza dubbio ripagate dal mio impegno, dalla mia passione, dal mio lavoro.

Con il dimezzamento del numero di deputati e senatori della nostra Ripartizione elettorale, la comunità italiana del Brasile ha corso il serio rischio di rimanere senza rappresentanza; sono orgoglioso di essere riuscito quindi a mantenere la promessa che insieme al candidato al Senato Andrea Matarazzo e al Partito Democratico avevamo rivolto alla grande collettività italo-brasiliana: mantenere la nostra presenza in Parlamento, essere la voce degli italiani del Brasile e, ovviamente, anche dell'America Meridionale.

Sarò il parlamentare di tutti, di coloro che mi hanno votato e di quanti non lo hanno fatto; le elezioni e la campagna elettorale sono finite e da oggi in avanti lavorerò per portare in Parlamento le istanze e le speranze di tutti i cittadini italiani e dei loro discendenti. Dobbiamo lavorare per garantire a tutti servizi consolari decenti ed efficienti, migliorare le iniziative per l'insegnamento della lingua italiana e la promozione della cultura italiana nel mondo, moltiplicare le opportunità di studio e di stage per giovani italo-discendenti e rafforzare le relazioni commerciali tra i nostri due Paesi, privilegiando quelle tra le piccole e medie imprese.

Voglio qui evidenziare due tra i tanti progetti per i quali lavorerò con serietà ed entusiasmo dal primo giorno di insediamento della Camera dei Deputati: anzitutto il 'turismo delle radici', una straordinaria occasione di riscoperta delle radici dei nostri immigrati e dei loro discendenti nel Rio Grande del Sud, in Brasile e nel Mondo.

Esistono già venti milioni di euro destinati ai primi progetti, che coinvolgeranno i Comites, le associazioni e i municipi italiani; dobbiamo sostenerli e ampliarli e so che anche il vostro Comites è già impegnato in questo senso e che potrà contare sul mio sostegno e accompagnamento. Il secondo progetto che voglio evidenziare è quello di mia autorità che porterà in tutte le scuole italiane l'insegnamento della storia delle migrazioni in tutte le sue sfaccettature di tipo culturale, sociale ed economico. In Italia dobbiamo essere conosciuti e riconosciuti, passaggi fondamentali per essere poi rispettati e valorizzati nelle nostre grandi potenzialità.



Ma molti altri progetti, tante altre iniziative potranno essere portate avanti insieme, e mi impegno fin da adesso ad essere la vostra voce, ascoltando e accogliendo le proposte e i suggerimenti che vorrete rivolgermi nei modi e nei tempi da voi stessi suggeriti.

Grazie ancora per questo spazio che mi permette di rivolgervi un ringraziamento che vi prego di estendere a tutte le entità rappresentative della nostra grande e gloriosa comunità italiana del Rio Grande del Sud, che ha scritto alcune delle pagine più belle dell'immigrazione italiana nel mondo e che tante altre ne scriverà, ne sono certo.

On. Fabio PORTA

In vino veritas!

No vinho encontra-se a verdade, já diziam os romanos. Com um reconhecimento crescente do setor mundial de vinhos como produtor qualificado e como um mercado consumidor bastante promissor, o Brasil está novamente no centro do mapa mundial do vinho, atraindo importadores, distribuidores, profissionais do vinho e apreciadores que poderão conferir os rótulos das principais regiões produtoras nacionais e internacionais.

Os brasileiros vêm apreciando cada vez mais os rótulos italianos adquiridos pelo Brasil em 2021 no segmento de alimentos e bebidas, os vinhos destacam-se com ampla vantagem sobre as demais categorias.

Segundo o IBRAVIN, o Brasil é o quinto maior do Hemisfério Sul e o 13º maior produtor de vinhos do mundo.

IBRAVIN
INSTITUTO BRASILEIRO DO VINHO

Os produtos brasileiros são exportados para 59 países em cinco continentes com potencial muito favorável dentro do próprio território brasileiro.

O vinho italiano: uma excelência *Made-in-Italy*

A Itália é o quarto maior fornecedor brasileiro de vinho (2º entre os países europeus, depois de Portugal), tendo fornecido em 2021 um valor igual a 12,3 milhões de litros, 7,7% das importações brasileiras.

São muito apreciados entre os brasileiros os vinhos da Toscana, Puglia, Emilia-Romagna, Sicília, Veneto, Piemonte e Abruzzi. Além disso, começam a ganhar espaço vinhos do Friuli, Campania, Umbria, Trentino Alto-Adige e Marche.

De acordo com dados da ITA, o aumento registrado em relação a 2020 foi de 19,4% em valor (de USD 36,0 milhões para USD 43 milhões) e, de 9,8% em volume, de 11,2 milhões de litros para 12,3 milhões de litros.

Nos 8 primeiros meses de 2022, as importações brasileiras de vinhos *Made in Italy* somaram USD 23,5 milhões, aproximadamente 7 milhões de litros.



Italian Trade Agency



A ITA - Italian Trade Agency é a agência do Governo Italiano com a missão de promover o intercâmbio comercial e tecnológico entre a Itália e os demais países, sobretudo no que tange as empresas de pequeno e médio porte, seus consórcios de exportação e suas associações, trabalho que realiza ininterruptamente, há quase um século.

Por meio de uma rede de 78 escritórios espalhados pelo mundo, instalados no interior de embaixadas e consulados dos principais centros econômicos, garante apoio abrangente às empresas italianas que desejam atuar no exterior bem como de italianos ao exterior.



Itália reforça investimentos no Brasil e apresenta quase duas centenas de vinhos na Wine South America 2022.

Bento Gonçalves - 21 -23 de setembro



A promoção do vinho italiano foi o principal objetivo da participação da Itália na *Wine South America*, a feira organizada pela Milanez & Milaneze, subsidiária da *Verona Fiere*. Na ocasião, a Agência ICE desenvolveu um Ponto Italiano onde foram fornecidas informações sobre as produções do nosso território, degustações de vinhos e *masterclasses*.



A Itália na vanguarda da produção

A participação italiana faz parte de um amplo programa de iniciativas com o objetivo aumentar a presença do vinho *Made in Italy* entre os brasileiros, que tanto apreciam a produção enogastronômica italiana. Reforçando a estreita relação Brasil-Itália, a agência do governo italiano promove a vinda do *Master of Wine* italiano, Gabriele Gorelli, esteve no Brasil especialmente para a *Wine South America*.

A iniciativa contou com a participação de 16 importadores brasileiros de vinho italiano representando 60 adegas italianas. Também participaram do evento outras 12 adegas representadas através dos seus gestores de área ou sommeliers especialmente qualificados para a ocasião.

O Embaixador Francesco Azzarello fez a abertura oficial do evento.

A inauguração do evento contou com a presença do Embaixador da Itália, Francesco Azzarello, e do Cônsul-Geral da Itália, Valerio Caruso recebendo um grupo de jornalistas e profissionais do vinho em coquetel organizado pelo Consulado Geral da Itália de Porto Alegre, em conjunto com a Câmara de Comércio Italiana do Rio Grande do Sul.



Durante os três dias de feira, compradores de todas as regiões do Brasil participaram de mais de mil rodadas de negócios promovidas nesta feira, direcionada especialmente a profissionais do segmento do vinho e que reuniu importadoras e exportadoras do Brasil, além de lojas especializadas, distribuidoras e atacadistas. Estiveram prestigiando o evento, como representantes do COMITES RS, as conselheiras Stephania Puton e Cristina Mioranza.

O novo Cônsul-Geral recebe o COMITES RS

Com muita satisfação, em 29 de setembro, os conselheiros do COMITES RS foram recebidos por S.E. Valerio Caruso, no Consulado-Geral da Itália. Na ocasião, o Cônsul fez questão de enaltecer a importância do *Comitato* e a sua relação com as atividades desenvolvidas pelo Consulado-Geral em benefício dos italianos residentes no Rio Grande do Sul.



De outra parte, ele pode conversar com cada conselheiro, ouvindo e compreendendo as suas expectativas dentro das comissões de trabalho instituídas, focando na importância da aproximação do COMITES RS com as diversas associações e entidades italianas localizadas nas diversas regiões do Rio Grande do Sul.

Foi um encontro muito proveitoso no qual o Cônsul-Geral aproveitou a oportunidade para se apresentar e explicar os seus planos e estratégias de trabalho e ação em benefício da comunidade italiana gaúcha.

A Rede Consular Honorária reunida em Porto Alegre

A Itália possui 125 embaixadas e 61 consulados-gerais no mundo. Somam-se a estas, um número ainda maior de representações honorárias.

Em nosso Estado, foi realizada a primeira reunião do Cônsul-Geral com a Rede Honorária, reforçou a importância do fortalecimento dos serviços consulares a partir de uma abordagem integrada, ágil, inovadora, e orientada ao encontro das necessidades de todos os ítalo-gaúchos.



Sempre recordando que a Rede Consular Honorária Italiana no Rio Grande do Sul está presente nas cidades de:

CAXIAS DO SUL:

Vice-Cônsul Honorário: Gelson Castellan
Rua Italo Victor Bersani, 1134
e-mail : caxiasdosul.onorario@esteri.it

RIO GRANDE:

Vice-Cônsul Honorário: Marco Antonio Estima Antonacci
Rua Zalony, 160 – Conj. 1004
e-mail : riogrande.onorario@esteri.it

ERECHIM:

Agente Consular: Gertrudes Reolon Kalinoski Castilhos
Rua Pedro Alvares Cabral, 1000
e-mail: erechim.onorario@esteri.it

PASSO FUNDO:

Agente Consular: Maristela Pretto Siviero
Rua Moron, 1858 – Centro
e-mail: passofundo.onorario@esteri.it

SANTA MARIA:

Agente Consular: José Zanella
Rua do Acampamento, 255 – sala 01
e-mail: santamaria.onorario@esteri.it

BENTO GONÇALVES:

Correspondente Consular: Tarcisio Vasco Michelon
Rua Erny Hugo Dreher, 227, sala 10
E-mail: bentogoncalves.onorario@esteri.it

A Mora: o jogo tradicional dos imigrantes italianos

Ao chegarem ao Brasil, os imigrantes passaram a viver uma experiência inteiramente nova, sendo reconstruída sob forma de encontros familiares.

O filó como institucionalização do lazer, reunia várias famílias para conviver, conversar, comer, jogar e cantar. Nesses encontros floresceu a música, a poesia, o humorismo, os jogos, próprios de sua cultura, como a bocha, o carteadado e a mora, um dos preferidos.

O jogo da mora é popular em várias regiões da Espanha, França, Eslovênia, Croácia e em muitas regiões da Europa. Esse jogo apareceu na Itália em 1324, em *Macerata (Regione Marche)*. Provavelmente, os primeiros jogadores foram os pastores que, enquanto cuidavam do rebanho nas montanhas, inventaram o jogo para passar o tempo.



Ter agilidade é essencial.

A principal característica é a agilidade no estender os dedos sobre a mesa entre gritos e batidas, para o encanto e a torcida das crianças e adultos que cercam o local. A mora é um jogo que exige, dos participantes, movimentação rápida dos dedos e mãos, num alternar de encolhe, abre, fecha e bate, enquanto se ouve velozes pronúncias dos números de zero a dez, exigindo do jogador raciocínio treinado e reflexos apurados.

Basicamente o jogo se dá na soma dos dedos entre os participantes expostos na mesa cantando em voz alta o número desejado. Quem acerta a soma proposta entre os seus dedos e os dedos de seu adversário, marca o ponto; em seguida, inicia-se com outro jogador a disputa de um novo ponto. As jogadas e trocas entre jogadores se repetem sucessivamente até chegar a 12, 15, 16 ou 21 pontos, quantidade estabelecida para se ganhar uma partida.



O jogo da mora se caracteriza pelo barulho feito na mesa de jogo, tanto pelas batidas fortes na mesa, geralmente de madeira, como pelas chamadas dos números em alto tom de voz, em *Talian*.

A marcação do ponto também tem uma dose de comemoração, vibração e emoção que se diferenciam de acordo com a característica de cada jogador. Às vezes o jogo ocorre com os concorrentes expondo os dedos uma vez com a palma da mão para cima, outra vez, com a palma da mão para baixo. Mais usado na mora cantada. A mora pode ser jogada em duas, quatro ou mais pessoas, tendo um juiz ou mais, que observa as jogadas para marcar os pontos.

O jogo da mora continua presente na maior parte das colônias de imigração italiana no RS, como: Antônio Prado, Arroio Grande, Bento Gonçalves, Casca, Caxias do Sul, Cotiporã, Fagundes Varela, Faxinal do Soturno, Flores da Cunha, Guaporé, Ivorá, Nova Prata, Santa Maria, Serafina Correa, Silveira Martins, Veranópolis, Vila Flores e tantos outros.

O Círculo Cultural Ítalo-Brasileiro, em conjunto com o Projeto Memória de Antônio Prado e Centro Cultural de Veranópolis, lançou um belo material sobre o Jogo da Mora de autoria de Fernando Roveda e Sérgio Rigo (ex-conselheiro do COMITES RS).

A Porto Alegre dos Italianos

No ano em que Porto Alegre comemora os seus 250 anos de fundação, o Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul – COMITES RS, juntamente com a Câmara Municipal de Porto Alegre, promoveu em 17 de setembro, um seminário como um reconhecimento da participação dos italianos no processo de transformação social, cultural e econômica no cenário urbano e rural da cidade: um legado trazido pelo imigrante e continuado até os dias de hoje.



O evento mediado pela Vice-Presidente Conselheira COMITES RS, Stepanhia Puton, teve a apresentação do Conselheiro, José Antonio Celia. A primeira parte contou com abertura solene (apresentação de hinos) e pelos pronunciamentos das autoridades. Em virtude das atividades relativas ao processo eleitoral italiano, o Cônsul-Geral da Itália, S.E. Valerio Caruso, enviou uma saudação especial registrada em vídeo.



- A Porto Alegre dos imigrantes italianos (Antonio De Ruggiero – PUCRS).
- Vincenzo Monteggia e a criação da Villa Nuova d'Italia de Porto Alegre (Fernando Biffignandi – Conselheiro COMITES RS);
- Uma comunidade entre dois mundos: a migração dos Italianos de Morano Calabro em Porto Alegre - séculos XIX-XX. (Leonardo Conedera – Conselheiro COMITES RS);

O público cantou junto com o coral italiano

Após o intervalo houve a realização do momento artístico-cultural com a apresentação de músicas tradicionais pelo coral *I amici de la Massolin*. Desde 2004, a *Massolin de Fiori Società Taliana* passou a contar com o grupo de cantores com o objetivo de manter viva a tradição do canto da forma como era praticado pelas famílias dos imigrantes italianos. O grupo é composto por cantores masculinos em três diferentes vozes, regido pelo Maestro Enio Lovison.



Uma manhã dedicada à cultura italiana

O evento contou um bom público que participou das palestras oferecendo a sua contribuição. Destacam-se a presença do Presidente da Câmara de Porto Alegre, Idenir Cechim, da Conselheira COMITES RS Rosária Anele, da Professora Leitora UFRGS e Consulado-Geral, Lucia Vitiello e de Teresina Mammarella Dahmer, Presidente da Associação Abruzzese RS.

A comunidade Abruzzese gaúcha em festa!



Na noite de primeiro de outubro a Associação Abruzzese do Rio Grande do Sul, festejou o seu 18º aniversário de fundação com um belo jantar na sede da 'Massolin de Fiori Società Taliana'.

O COMITES RS felicita a direção da entidade, composta pela presidente Teresina Mammarella, a vice-presidente, Rosa Ilha juntamente com MariaCristina Prando, Lucia Esposito e Maria Isabel Guilloux, com tantos e tantos *Bocconotti Abruzzesi!* Hummm!



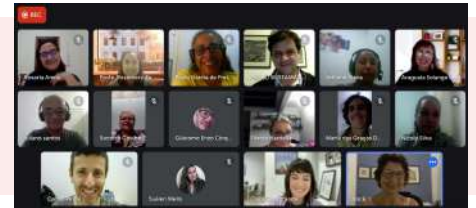
O ensino do idioma italiano à distância

De acordo com um estudo realizado pela organização de linguística SIL International, o italiano se tornou, em 2018, o quarto idioma mais estudado no mundo, ultrapassando o francês.



A língua italiana aparece atrás apenas do inglês, do espanhol e do mandarim. Parte desse resultado se deve ao alcance dos institutos italianos de cultura, que no ano acadêmico 2016/17 acumulavam mais de 2,1 milhões de estudantes em 115 países, segundo o jornal *Il Sole 24 Ore*.

O governo italiano deseja incentivar cada vez mais a expansão do aprendizado em universidades e escolas públicas pelo Brasil com a possibilidade de colaboração com universidades e a busca constante para que a língua italiana passe a fazer parte também de uma opção para o vestibular no Brasil.



A Conselheira COMITES RS, Rosária Anele participou do Curso de extensão *Didattica a Distanza* apoiado pela Embaixada da Itália em Brasília, Idiomas sem Fronteira e UNESP. A conselheira relatou a satisfação pela aprendizagem sobre como ensinar o idioma italiano a distância e a possibilidade de dividir a experiência com colegas de diversas regiões do Brasil.

Stella Alpina: cantando a Itália há mais de quatro décadas

Uma verdadeira seleção de canções tradicionais italianas, interpretadas pelo Coral Stella Alpina, foram a atração do Programa Nostra Gentchê (Rádio Caxias) de 11 de setembro. O programa, apresentado pelo comunicador e Conselheiro do COMITES RS, Ladir Brandalise tem como propósito difundir a cultura italiana. Juntos, há mais de quatro décadas, o componentes do coral mantêm vivíssimos os traços da história dos antepassados, cultivando a memória dos migrantes italianos através da sua música.

A história do *Stella Alpina* começou no início da década de 1980, no salão da comunidade de São Virgílio da 6ª Léguas. No local, os amigos se reuniam aos finais de semana para conversar e passar o tempo - hábito tradicional em localidades do interior.



Logo, surgiu a ideia de montar um coral que resgatasse as tradições dos imigrantes. A flor, de cor branca e em formato de estrela, que dá origem ao nome do grupo é encontrada apenas entre os Alpes da Itália e da Alemanha.



A região central foi destaque na quarta Live



A Quarta edição da Lives apresentada pelo COMITES RS foi um sucesso.

Com a apresentação da conselheira Neiva Cantarelli e mediação do conselheiro Fernando Biffignandi, o evento aproximou a região italiana localizada na região central do Estado, contando com a participação da presidente da Associação Italiana de Santa Maria, Maria Arnilda Favaretto, a Presidente do Comitato Veneto do Estado do Rio Grande do Sul, Isabel Cristina Dalcin Quirino e do Agente Consular Honorário da Itália em Santa Maria, José Zanella.



Vamos conhecer as atividades culturais de uma importante comunidade, fortalecida pelo trabalho do imigrante italiano.

Um encontro especial que vai apresentar o importante trabalho desenvolvido pela comunidade italiana da região Centro do Rio Grande do Sul, abordando aspectos históricos sobre o processo de imigração, língua, cultura, gastronomia, as tradicionais festas e celebrações religiosas. Um evento imperdível.

Evento online
Tradições Italianas na região central RS.

Realização:
COMITES
Comitato Veneto do Estado do Rio Grande do Sul
Comitato Generali Officiati Porto Alegre

Apresentação
Neiva Cantarelli
Conselheira COMITES RS

Mediação
Fernando Biffignandi
Conselheiro COMITES RS

Convidada especial
Maria Arnilda Favaretto
Presidente da Associação Italiana de Santa Maria

REGIÃO CENTRO

COMITES

LIVES

Dia 30 de setembro de 2022 - sexta-feira, às 19 horas.
Participação aberta e gratuita pela plataforma Zoom.

Zoom ID de reunião: 843 0251 5983
Senha de acesso: 269876

Para participar basta acessar o link acima ou se inscrever através do QR Code ao lado.

A participação do público foi muito importante dando suporte a mais esta iniciativa do COMITES RS em aproximar as diversas regiões de colonização italiana do Estado, através da difusão das suas atividades e trabalhos desenvolvidos. Cabe recordar que todas as associações estão convidadas para participar, entrando em contato com a comissão de comunicação do nosso Comitato. Agendem-se!

Próxima LIVE COMITES!

**Data: 27 de outubro - quinta
Hora: 19 horas**

O link será divulgado em breve pelas redes sociais do COMITES RS.

A noite italiana que movimentou Restinga Sêca

O salão paroquial (CASEB) foi o cenário, em 24 de setembro, da 15ª edição do Jantar Italiano, promovido pela Associação Cultural Italiana de Restinga Sêca - ACIRES.

Estiveram presentes o agente consular em Santa Maria, José Zanella, a Presidente do COMVERS, Izabel Dalcin Quirino, a presidente da Associação Cultural Italiana de Restinga Seca, Elaine Possobon, o presidente da Associação Italiana de São Sepé, Elson Giuliani e a Presidente da Società Italiana de Dona Francisca, Irma Chelotti. Representando o COMITES RS, conselheira Neiva Cantarelli.



Uma história de 17 anos junto a Comunidade Italiana!

Cabe lembrar que a associação, fundada por descendentes do Veneto, em 14 de junho de 2005, foi criada com o propósito de resgatar a cultura, gastronomia, valores e tradições da cultura italiana, não apenas no Município de Jaguari mas em toda a Quarta Colônia.

Uma semana de língua italiana inteiramente dedicada aos jovens

Entre os dias 17 e 22 de outubro de 2022 a Itália comemora a XXII Semana da Língua Italiana no Mundo, um evento internacional organizado todos os anos pelo Ministero degli Esteri e la Cooperazione Internazionale, com apoio da rede diplomática e consular e dos Institutos Italianos de Cultura em parceria com o Ministero dei Beni Culturali e il Turismo, o Ministero della Pubblica Istruzione e Università e dos principais parceiros da promoção linguística no mundo (Accademia della Crusca, Società Dante Alighieri, RAI).



Com o tema *L'italiano e i giovani* (a língua italiana e os jovens) o objetivo do evento é reforçar a importância da língua como instrumento de promoção da Itália no exterior.

O Consulado-Geral de Porto Alegre organiza o evento no Estado juntamente com Camera di Commercio Italiana RS, PUCRS, UFRGS e IFRS. O COMITES RS participa do evento através da sua Comissão de Língua e Cultura. Evento Imperdível!



Fique atento! Acompanhe a programação pelo site do Consulado-Geral de Porto Alegre: https://consportoalegre.esteri.it/consolato_portoalegre/pt/

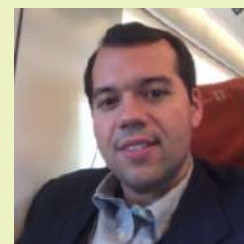


Conselheiro do COMITES RS apresenta trabalho na Calábria



Com muita satisfação registramos a participação do nosso colega conselheiro, Leonardo Conedera, no evento «L'Emigrazione Musicale Calabrese in Sud America tra Otto e Novecento» entre 6 - 8 de outubro próximo, na Sala Santa Chiara, em Tropea (Provincia de Vibo Valentia).

Conedera vai apresentar seu trabalho «Dal Mezzogiorno al Sud del Brasile musicisti dell'Italia meridionale a Porto Alegre all'inizio del Novecento». Cabe registrar que o evento será realizado pela « Direzione Generale Educazione, Ricerca e Istituti Culturali del Ministero della Cultura e del Comune di Tropea »



Em breve, o melhor do cinema italiano



17^o FESTIVAL de CINEMA ITALIANO



CÂMARA DE COMÉRCIO ITALIANA DE SÃO PAULO - ITALCAM
CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO

Na 17ª Edição do Festival de Cinema Italiano, o público de todo o Brasil poderá assistir gratuitamente, tanto presencialmente nas cidades selecionadas, como por meio da plataforma *streaming*, a todos os filmes do Festival durante 30 dias. O evento irá ocorrer em novembro, por esta razão a página com a divulgação de datas e acessos ainda não foi publicada, mas, fique atento. Mais próximo ao início do evento faremos a divulgação.

A Emilia-Romagna promove concurso nacional

O projeto RINFRESCO CULTURALE – *gli emiliano-romagnoli in Brasile: passato, presente e l'avvenire* – Parte II, promove a realização de um concurso para escolha de artigos (redação) sobre o patrimônio cultural e a presença da Emilia-Romagna no Brasil.



Promoção: Associação Emiliano Romagnola Bandeirante de Salto e Itú em parceria com a Associação Cultural Emilia-Romagna do Rio de Janeiro, Associação Emilia-Romagna do Rio Grande do Sul, Associação Vittorio Emanuele II de Porto Real, Associação Cultural Emilia Romagna da Zona da Mata - Ubá-MG e o Sindicato do Comércio Varejista e Lojista de Itú e Região.

Temas:

- O Patrimônio Cultural da Emilia-Romagna
- A presença dos emiliano-romagnoli no Brasil

Categorias:

O concurso abrange 4 categorias:

- Sócios das Associações de *Emiliani-Romagnoli* no Brasil e/ou descendentes residentes no Brasil;
- Alunos das Faculdades e Cursos de Gastronomia;
- Alunos das Faculdades e Cursos de Língua Italiana ou de Faculdades que tenham como matéria opcional da língua italiana;
- Alunos das escolas de ensino fundamental II e médio.

Premiação:

- O vencedor de cada categoria será premiado com:
- uma cesta de produtos típicos da Emilia-Romagna no valor aproximado de R\$ 1.000,00;
 - estadia, alimentação e transporte para participação da festa de entrega dos prêmios a ser realizada na cidade de Itú – SP no mês de janeiro de 2023.

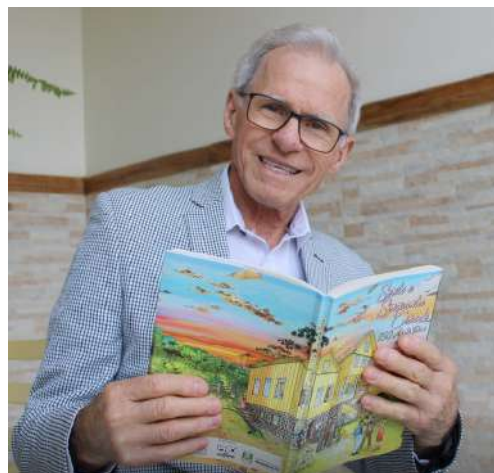


Informações e inscrições:

<https://emiliaromagnabrasil.com.br/ox/wp-content/uploads/2022/08/RegulamentoConcurso.pdf>

'Sento e Sinqunta Ciàcole – 150 Ani dei Taliani'

Uma obra escrita em *Talian*, contando através de 150 histórias, o cotidiano da identidade, da cultura e da história dos imigrantes que atravessaram o oceano em busca de melhores condições.



Este é o argumento principal do livro '*Sento e Sinqunta Ciàcole – 150 Ani dei Taliani*', que Ivo Gasparin está lançando. Um belo material para os que desejam aprender o Talian, seguindo as normas gramaticais desta Língua de Referência Cultural Brasileira, Patrimônio Imaterial Nacional.

Uma coletânea das crônicas de Toni Sbrontolon

Toni Sbrontolon (pseudônimo de Ivo Gasparin) no jornal O Florense desde 1986 retrata os costumes dos descendentes de italianos no Sul do Brasil. A preocupação de Gasparin é contribuir para a salvaguarda do Talian, estimulando a prática de leitura e fruição de componentes fundamentais da cultura de identidade das comunidades.

O autor é bacharel em Filosofia e pós-graduado em Letras. Afeiçoado pela cultura italiana, é fundador e componente do grupo Ricordi e colunista do jornal O Florense desde 1986. É, também, autor do romance Segredo de Pedra e do Hino de Flores da Cunha. Com muito orgulho, o COMITES RS ressalta a importante participação de seu conselheiro, Juvenal Dal Castel, contribuindo com o seu conhecimento na produção deste belo material cultural.

Lançamento do livro 'Sento e Sinqunta Ciàcole – 150 Ani dei Taliani'. Dia 1º de outubro, a partir das 19h30 na Vinícola Monte Reale, com a apresentação especial do grupo Ricordi de Flores da Cunha, (Avenida 25 de Julho, 5005, São Cristóvão, Flores da Cunha).

Reservas: (54) 3292.1011.

COMISSÃO DE COMUNICAÇÃO DO COMITES RS



A informação ao alcance de todos os cidadãos italianos residentes no exterior.



Oriundi: giornalismo fatto con passione!

Muito obrigado a todos os diretores, editores e jornalistas que divulgam as ações do COMITES RS e da Comunidade Italiana gaúcha nas suas importantes publicações. Nesta edição, fazemos uma saudação a *Oriundi*, lançada em 9 de dezembro de 2003 e reconhecida como um dos veículos mais importantes do seu gênero, no Brasil.

Conduzida pela jornalista ítalo-brasileira Cláudia do Carmo, valores como responsabilidade, ética e qualidade na produção dos conteúdos - para além do senso comum - têm sido norteadores de *Oriundi*, ao longo da sua trajetória. Com o lema “*giornalismo fatto con passione*”, a publicação *online* busca, por meio da difusão do conhecimento, levar a Itália e a história da imigração italiana a todos os apaixonados pelo país, que é berço da nossa cultura e civilização.



ORIUNDI.NET
Giornalismo fatto con passione

É PERMITIDO DIVULGAR NESTE ESPAÇO!

Convidamos aos representantes das associações e entidades italianas que têm como objetivo a difusão da cultura, hábitos e costumes italianos de sua região de origem que divulguem os seus projetos neste informativo.

O COMITES RS tem o maior interesse em promover e divulgar as manifestações artísticas, culturais, sociais e recreativas com o propósito de aproximar a cooperação entre as comunidades italianas organizadas no Rio Grande do Sul.

Utilizem este espaço para divulgar as suas iniciativas na promoção da língua e cultura italiana, seja pela organização de eventos sociais, concertos, mostras, exposições, feiras de livros, seminários e cursos de língua, encaminhando as informações para a Comissão de Comunicação do COMITES RS, o seu COMITES!

Lembrem-se que a publicação do informativo é mensal, logo, é fundamental que as datas de divulgação sejam compatíveis com o período da realização dos eventos.

contato@comitesrs.com.br



COMITES
Comitato degli Italiani all'Estero
Rio Grande do Sul



COMITES RS
ATUALIDADES ITALIANAS